

**visioneer®**

Patriot™ PH80f  
Guía del usuario

# GUÍA DE USUARIO

## Visioneer® PATRIOT PH80f

### Derechos de autor

© 2024 Visioneer, Inc. Todos los derechos reservados. Visioneer es una marca registrada de Visioneer, Inc.

Periódicamente se realizan cambios en este documento. Los cambios, las imprecisiones técnicas y los errores tipográficos se corregirán en ediciones posteriores. La información está sujeta a cambios sin previo aviso y no representa un compromiso por parte de Visioneer.

Versión del documento: 05-1055-000 (Septiembre 2024)

Este producto está cubierto por una o más de las siguientes patentes: 6,064,778, 6,480,304, 7,715,061, 10/838,364, 7,397,587.WO 02/25571, 7,617,985, 11/140,653, 10/787,912

Se prohíbe la reproducción, la adaptación ó la traducción sin previo permiso escrito, excepto lo permitido por las leyes de derechos de autor. La exigencia de protección de los derechos de la propiedad intelectual incluye todas las formas de material e información protegidos por derechos de autor permitidas por ley ahora o en el futuro incluido, sin carácter restrictivo, el material generado por los programas de software que se muestran en la pantalla como estilos, plantillas, iconos, vistas de pantalla, apariencias, etc.

El software descrito se proporciona en virtud de un acuerdo de licencia. El software se puede usar ó copiar sólo en conformidad con los términos del acuerdo. Copiar el software en cualquier medio, excepto lo autorizado específicamente en el acuerdo de licencia, infringe la ley. Ninguna parte de este documento se puede reproducir ni transmitir de forma alguna ni por ningún medio, electrónico ó mecánico, incluido fotocopiado, grabación ó sistemas de almacenamiento y recuperación de información, ni traducir a otro idioma, con algún fin que no sea el uso personal del titular de la licencia y según lo autorizado específicamente en el acuerdo de licencia, sin el permiso escrito explícito de Visioneer.

ISIS® es una marca registrada de EMC2® Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

Adobe®, Adobe® Acrobat®, Adobe® Reader® y el logotipo de Adobe® PDF son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/ó en otros países.

Post-It® es una marca comercial registrada de 3M Corporation.

Microsoft es una marca comercial registrada en los EE.UU. de Microsoft Corporation. Windows es una marca comercial y SharePoint® es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation.

Kensington® es una marca comercial registrada de ACCO Brands Corporation.

Todos los demás productos aquí mencionados son marcas comerciales de sus respectivas empresas.

## Programa de garantía

Visite a [www.visioneer.com](http://www.visioneer.com), seleccione su producto y, a continuación, haga clic en el enlace “Programa de garantía” para consultar los términos y condiciones de garantía de su escáner.

## Leyenda de derechos restringidos

El uso, la duplicación ó la divulgación está sujeta a restricciones establecidas en la subdivisión del contrato (c)(1)(ii) de la cláusula de Derechos en datos técnicos y software computacional 52.227-FAR14. El material escaneado por este producto puede estar protegido por leyes del gobierno y otras regulaciones, tales como derechos de autor. El cliente es el único responsable de cumplir con todas estas leyes y regulaciones.

## Cumplimiento con RoHS y con WEEE

Este producto cumple con las reglas de RoHS de la Directiva del Parlamento y del Consejo europeos sobre las restricciones del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (2002/95/EC), y con la Directiva de desperdicios de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2002/96/EC).

## Estados Unidos (Normativa FCC)



Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si al apagar y encender el equipo se comprueba que efectivamente causa interferencia perjudicial para la recepción de señales de radio ó televisión, se recomienda al usuario utilizar algunos de los siguientes procedimientos para tratar de corregir la interferencia:

- Reorientar ó reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente ubicado en un circuito distinto al del receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor ó a un técnico de radio/TV con experiencia.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar la interferencia recibida, incluida aquélla que pueda causar una operación no deseada.

Los cambios y las modificaciones a este equipo que no estén específicamente aprobadas por Visioneer pueden anular la autoridad del usuario de usar el equipo.

Es necesario usar cables blindados con este equipo para cumplir con las reglas de la FCC.

## Energy Star para EE.UU.

Visioneer® Patriot™ D40 está calificado como dispositivo Energy Star bajo los Requerimientos del programa ENERGY STAR para Equipos de digitalización de imágenes.



ENERGY STAR y el símbolo de ENERGY STAR son marcas registradas en los Estados Unidos. El programa de equipos de digitalización de ENERGY STAR es un esfuerzo desarrollado conjuntamente por los gobiernos de EE.UU., la Unión Europea y Japón, y la industria de equipos de oficinas para promover copadoras, impresoras, máquinas de fax, máquinas multifuncionales, computadoras personales y monitores con un uso eficaz de la energía. La reducción del consumo de energía de los productos ayudará a combatir el smog, la lluvia ácida y los cambios a largo plazo en el clima al disminuir las emisiones que produce la generación de electricidad.

## Presentación visual

**ADVERTENCIA: Este dispositivo no está diseñado para ser usado en el campo visual directo de lugares de trabajo de presentación visual. Para evitar reflejos incómodos en lugares de trabajo de presentación visual, no se debe ubicar al dispositivo en el campo visual directo.**

## LED de Clase 1

Este equipo está certificado como producto LED de Clase 1. Esto significa que no produce radiación láser peligrosa.

## Reciclaje y eliminación del producto

Si está programando la eliminación del producto Visioneer, tenga en cuenta que el producto puede contener plomo, mercurio, perclorato y otros materiales cuya eliminación puede estar normada debido a consideraciones ambientales. La presencia de estos materiales concuerda completamente con las normas mundiales vigentes en el momento en que el producto se puso en el mercado. Para obtener información sobre reciclaje y eliminación, contacte a las autoridades locales. En los Estados Unidos, también puede consultar el sitio Web de Electronic Industries Alliance: <http://www.eiae.org>.

Material de perclorato: este producto puede contener uno ó más dispositivos que contienen perclorato, como baterías. Es posible que se aplique un manejo especial, consulte: <https://dtsc.ca.gov/perchlorate/>.

# Seguridad

## Avisos y seguridad

Lea cuidadosamente las siguientes instrucciones antes de operar el equipo y consúltelas si es necesario para garantizar un funcionamiento seguro continuo de su equipo.

El producto y los suministros Visioneer han sido diseñados y probados para cumplir estrictos requisitos de seguridad. Éstos incluyen la evaluación y certificación de un organismo de seguridad y el cumplimiento de las normas electromagnéticas y los estándares ambientales establecidos.

Tanto las pruebas ambientales y de seguridad como el rendimiento de este producto se verificaron sólo con materiales Visioneer.

**ADVERTENCIA: Las alteraciones no autorizadas, que pueden incluir la adición de nuevas funciones ó la conexión a dispositivos externos, pueden afectar la certificación del producto. Contacte a su representante de Visioneer para obtener más información.**

## Información de seguridad operacional

El equipo y los suministros Visioneer han sido diseñados y probados para cumplir estrictos requisitos de seguridad. Éstos incluyen la inspección y aprobación por parte de un organismo de seguridad y el cumplimiento con los estándares ambientales establecidos.

Para garantizar el continuo funcionamiento seguro de su equipo Visioneer, siga estas pautas de seguridad en todo momento:

### Haga lo siguiente:

- Siga siempre todas las advertencias e instrucciones que se indican en el equipo ó que se proporcionan con éste.
- Antes de limpiar este producto, desenchúfelo del tomacorriente. Use siempre materiales diseñados específicamente para este producto, el uso de otros materiales puede provocar un rendimiento deficiente y una situación peligrosa. No use productos de limpieza en aerosol, ya que pueden ser explosivos e inflamables en ciertas condiciones.
- Siempre sea cuidadoso al mover el equipo.
- Coloque siempre el equipo en una superficie de apoyo sólida que tenga la resistencia adecuada para soportar el peso del equipo.
- Ubique siempre el equipo en un área que tenga la ventilación y el espacio adecuados para realizar mantenimiento.
- Desenchufe siempre el equipo del tomacorriente antes de limpiarlo.

### No haga lo siguiente:

- Nunca use el enchufe de un adaptador de conexión a tierra para conectar el equipo a un tomacorriente sin un terminal de conexión a tierra.
- Nunca intente realizar ninguna función de mantenimiento que no se describa específicamente en esta documentación.
- Nunca retire las cubiertas ó las protecciones fijadas con tornillos. No hay áreas en las que el operador pueda realizar mantenimiento dentro de estas cubiertas.

- Nunca coloque el equipo cerca de un radiador u otra fuente de calor.
- Nunca invalide ni altere alguno de los dispositivos de interbloqueo eléctrico ó mecánico.
- Nunca coloque el equipo en donde puedan pisar ó tropezarse con el cable de alimentación.

### **Apagado de emergencia**

Si se presenta alguna de las siguientes condiciones, apague inmediatamente el equipo y desconecte los cables.

- El equipo emite olores ó hace ruidos inusuales.
- El cable de alimentación está dañado ó desgastado.
- Se activó el cortacircuito de un tablero de pared, un fusible u otro dispositivo de seguridad.
- Se derramó líquido en el equipo.
- El equipo tuvo contacto con agua.
- Se dañó una pieza del equipo.

### **Información de mantenimiento**

- Todos los procedimientos de mantenimiento del producto del operador se describirán en la documentación del usuario que se proporciona con el producto.
- No realice ningún procedimiento de mantenimiento en este producto que no se describa en la documentación del cliente.
- No use productos de limpieza en aerosol. El uso de productos de limpieza no aprobados puede provocar un rendimiento deficiente del equipo y una condición peligrosa.
- Use suministros y materiales de limpieza sólo como se indica en este manual.
- No retire las cubiertas ó las protecciones fijadas con tornillos. No hay piezas a las que pueda realizar mantenimiento tras estas cubiertas.
- No realice ningún procedimiento de mantenimiento a menos que un distribuidor local autorizado lo haya capacitado para hacerlo ó a menos que el procedimiento se describa específicamente en los manuales del usuario.
- No coloque nunca este equipo en lugares donde las personas puedan pisar o tropezar con el cable de alimentación.



# CONTENIDO

- Bienvenido** ..... 3
  - Contenido de la caja ..... 3
  - Requisitos del sistema ..... 3
  - Documentación ..... 4
  - Funciones del escáner Visioneer® Patriot PH80f ..... 5
  
- Configuración del escáner** ..... 7
  - Desembalaje del Visioneer® Patriot PH80f ..... 7
  - Conecte el cable de alimentación del escáner ..... 9
  - Conecte el cable USB ..... 9
  
- Instalación** ..... 11
  - Instalación de Windows ..... 11
    - Instalación del controlador USB de Windows ..... 11
  - Aplicaciones adicionales disponibles con su escáner ..... 14
  - Ver las Guías del usuario ..... 15
  - Registrar el escáner ..... 16
  
- Colocación de documentos para escanear** ..... 17
  - Escaneo con el Alimentador automático de documentos (ADF) ..... 17
    - Tipos de documentos admitidos ..... 17
    - Elementos que debe evitar escanear ..... 18
    - Tipos de documentos inadmisibles ..... 18
    - Preparación de los documentos para escanear ..... 19
    - Colocación de documentos ..... 19
  - Escaneo en el vidrio de la base plana ..... 20
    - Tipos de documentos admitidos ..... 20
    - Colocación de documentos ..... 20
  
- Interfaces de escaneo ..... 21
  
- Mantenimiento** ..... 23
  - Precauciones de seguridad ..... 23
  - Propiedades de hardware ..... 24
    - Configuración del dispositivo ..... 24
    - Configuración del controlador ..... 25
  - Eliminación de atascos de papel ..... 25
  - Limpieza del escáner ..... 26

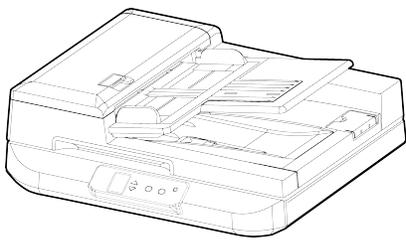
Limpieza del vidrio de la base plana del escáner . . . . .	28
Reemplazar los rodillos . . . . .	29
Reemplazo del Rodillo de Fricción . . . . .	29
Reemplazo del ensamblaje del rodillo . . . . .	31
Solución de problemas . . . . .	33
Códigos de solución de problemas de la luz de error . . . . .	35
Desinstalación del escáner . . . . .	37
Especificaciones de Visioneer® Patriot PH80f . . . . .	38
Lista de piezas de Visioneer® Patriot PH80f . . . . .	39
<b>Apéndice A: Normativa sobre la copia de originales . . . . .</b>	<b>41</b>
EE.UU. . . . .	41
Canadá . . . . .	42
Otros países. . . . .	43
<b>Apéndice B: Información de cumplimiento . . . . .</b>	<b>45</b>
Reciclaje y eliminación del producto . . . . .	45
EE.UU. y Canadá . . . . .	45
Unión Europea . . . . .	45

# BIENVENIDO

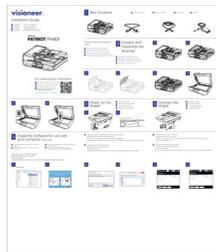
Su nuevo escáner Visioneer® Patriot PH80f puede escanear rápidamente pilas de documentos de una cara o de dos caras, y colocar sus imágenes en su computadora.

## CONTENIDO DE LA CAJA

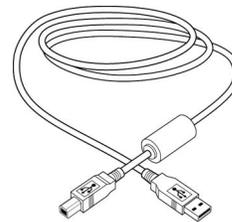
Antes de dar inicio a la instalación del software, verifique el contenido de la caja para asegurarse de que se incluyen todas las piezas. Si faltan elementos o si éstos están dañados, contacte al distribuidor donde compró el escáner.



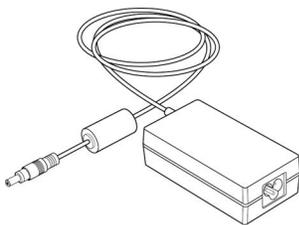
Visioneer® Patriot PH80f



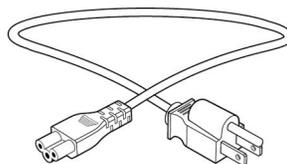
Guía de instalación rápida



Cable USB



Suministro de alimentación



Cable de alimentación

## REQUISITOS DEL SISTEMA

- CPU Intel i3 o equivalente
- Puerto bus serie universal (USB)
- Sistema operativo Microsoft® Windows®:
  - Windows 7 de 32 ó 64 bits (Service Pack 1)
  - Windows 10 de 32 ó 64 bits

- Windows 11 de 64 bits
- Mínimo de 2 gigabyte (GB) de memoria interna (RAM)
- Espacio mínimo disponible en el disco duro:
  - 350 MB para el controlador del escáner
  - 1 GB para Vioneer OneTouch
  - De 1 a 2 GB para cada aplicación adicional
- Monitor (configuración recomendada):
  - Calidad de color de 16-bit ó 32-bit
  - Resolución configurada al menos en 800 x 600 píxeles

Consulte la documentación de Windows para recibir instrucciones sobre la configuración de la calidad de color y la resolución del monitor.

## DOCUMENTACIÓN

### En la caja se incluye la siguiente documentación impresa:

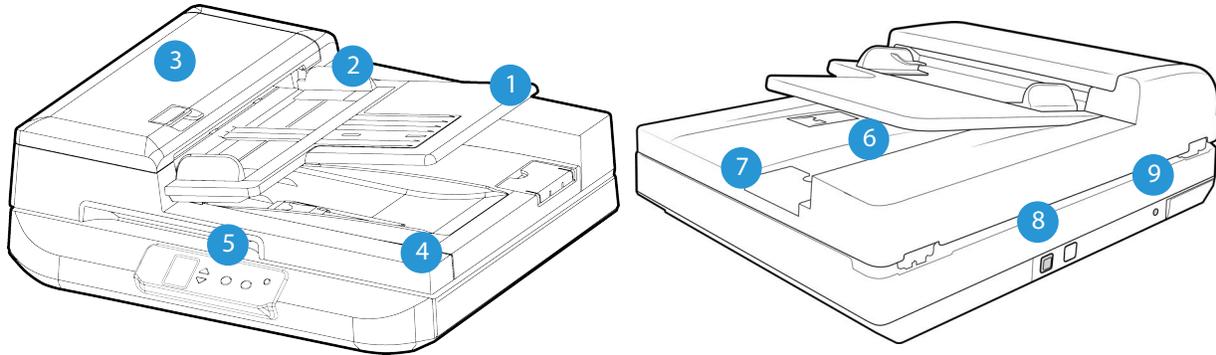
- **Guía de instalación:** instrucciones abreviadas de configuración e instalación del escáner.
- **Tarjeta de soporte técnico y garantía** — información de contacto para asistencia técnica y servicio de atención al cliente, y un breve resumen de nuestra garantía de producto estándar. Siga las instrucciones de la tarjeta para registrar su dispositivo.

La siguiente documentación en papel está disponible durante la instalación o en [www.vioneer.com](http://www.vioneer.com):

- **Guía del usuario del escáner** — instrucciones para la configuración, instalación, operación, mantenimiento, seguridad y garantía del dispositivo.
- **Guía de escaneo de OneTouch** — Instrucciones para la configuración y escaneo con OneTouch
- **Guía de escaneo de TWAIN** — instrucciones para el acceso y el escaneo con la interfaz TWAIN.
- **Hojas de código de parche** — utilícelas con una aplicación que admita la detección de datos de códigos de parche al utilizar la interfaz de TWAIN. Los diseños de página del código de parche se han diseñado específicamente para su escáner. El archivo contiene los diseños Patch 1 para A4 y páginas tamaño carta EE. UU.

Asegúrese de imprimir en el tamaño correcto de página para el papel de su impresora. Además, asegúrese de que la aplicación que utiliza no está configurada para que el tamaño se ajuste automáticamente al del papel de su impresora..

## FUNCIONES DEL ESCÁNER VISIONEER® PATRIOT PH80f



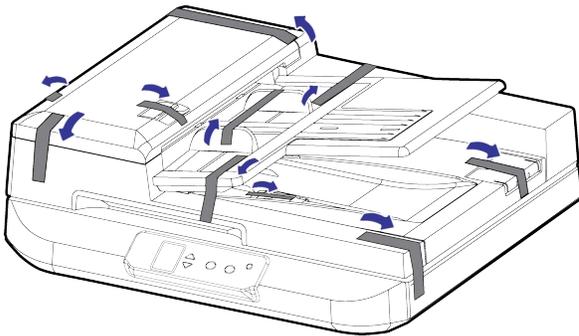
1. **Bandeja de entrada**—mantiene el papel en el escáner. Se despliega para admitir papel de distintas longitudes.
2. **Guías del papel**—se ajustan conforme al ancho del papel.
3. **Alimentador automático de documentos (ADF)**—alimenta documentos al escáner.
4. **Tapa del escáner**—abra la tapa del escáner y coloque la página hacia abajo sobre el vidrio.
5. **Panel de control**—controles de escaneo de OneTouch.
  - **Número LED**—muestra la configuración de escaneo actual del botón Escanear.
  - **Botón de Función**—selecciona la configuración de escaneo para el botón Escanear. Presiónelo para recorrer las configuraciones.
  - **Botón Simplex**—presiónelo para escanear un documento de una cara.
  - **Botón Duplex**—presiónelo para escanear un documento de dos caras.
  - **Interruptor de encendido/apagado / Luz de estado**—permite encender y apagar el escáner y indica el estado del escáner.
6. **Bandeja de salida**—recibe los documentos luego de pasar por el escáner.
7. **Tope del papel**—mantiene los elementos en su posición a medida que son expulsados del alimentador automático de documentos.
8. **Puerto bus serie universal (USB)**—conecta el escáner a la computadora.
9. **Enchufe de alimentación**—conecta el cable de alimentación al escáner.



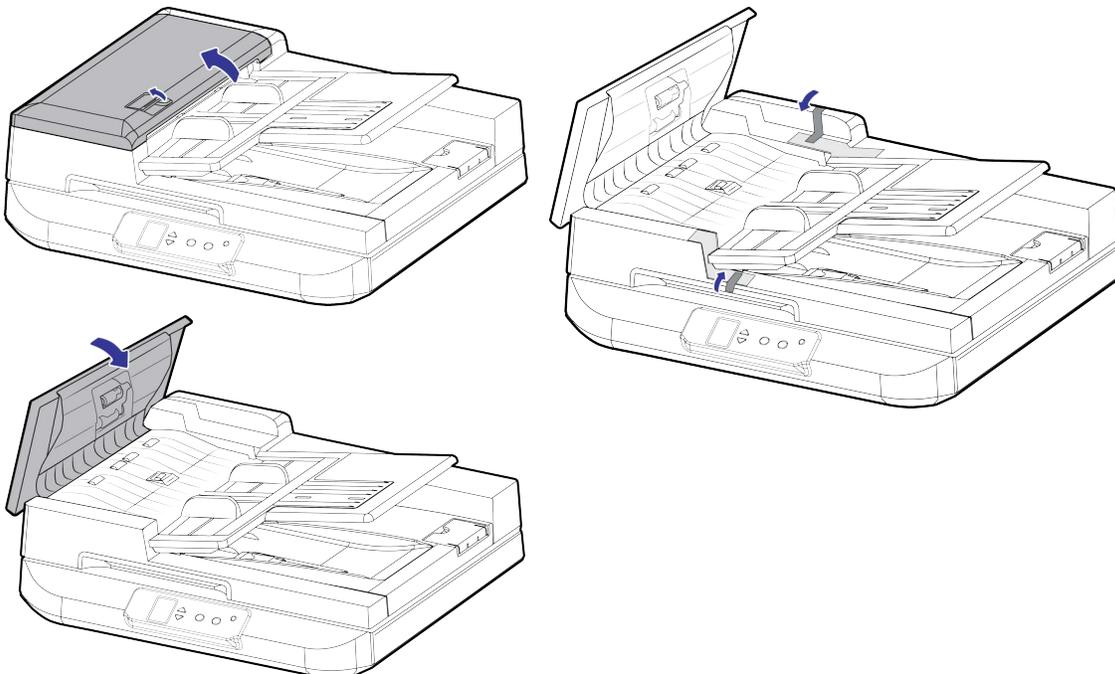
# CONFIGURACIÓN DEL ESCÁNER

## DESEMBALAJE DEL VISIONEER® PATRIOT PH80f

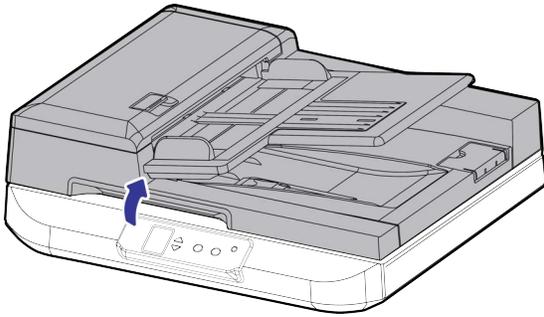
1. Saque el escáner de la espuma protectora y la bolsa de plástico.
2. Quite la cinta adhesiva con la que se envía el escáner como se indica en las ilustraciones siguientes.



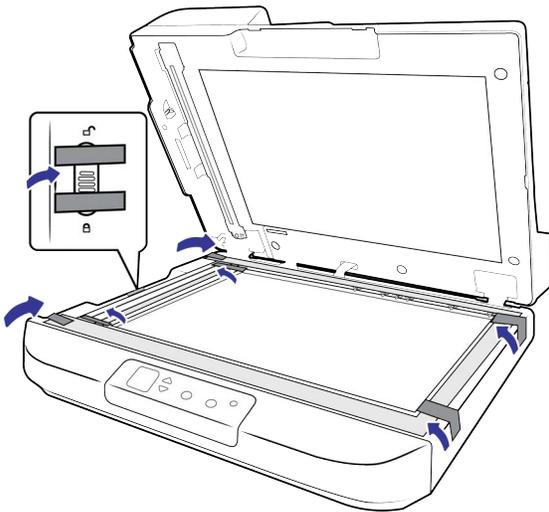
3. Abra la cubierta del alimentador automático de documentos y quite la cinta o la espuma protectora del interior del alimentador. Cierre la cubierta del alimentador cuando haya terminado.



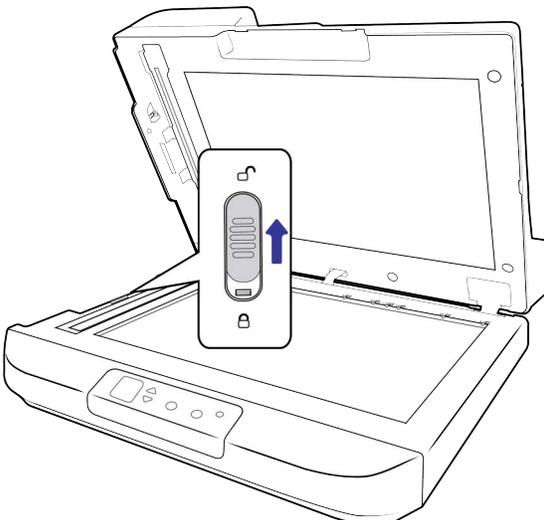
- Levante la tapa del escáner.



- Quite la cinta y la espuma protectora que haya alrededor o sobre el vidrio de la base plana.



- Deslice la lengüeta de bloqueo a la posición de desbloqueo.



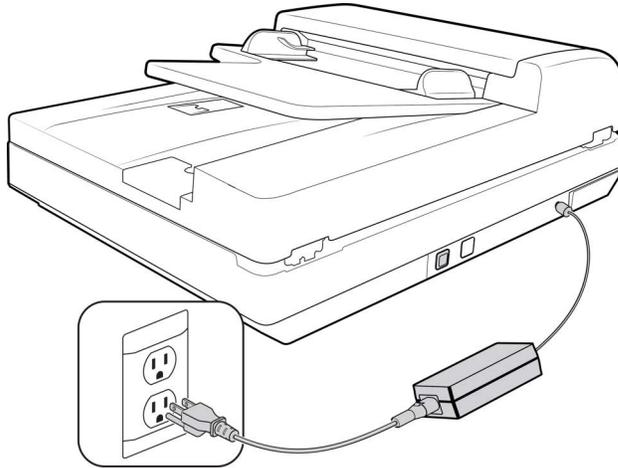
**Nota:** Asegúrese de bloquearlo cuando traslade o vuelva a embalar el escáner.

- Cierre la tapa del escáner cuando haya terminado.

## CONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DEL ESCÁNER

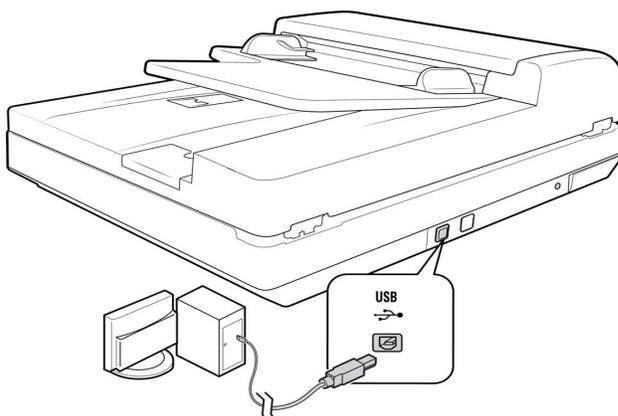
**Nota:** Sólo use el suministro de alimentación de su escáner. La conexión de cualquier otro tipo de suministro de alimentación puede dañar el escáner e invalidará su garantía.

1. Conecte el suministro de alimentación en el puerto de alimentación del escáner.
2. Conecte el cable de alimentación en el suministro de alimentación y luego en un tomacorriente.



## CONECTE EL CABLE USB

1. Conecte el extremo plano del cable USB en un puerto USB disponible en la parte posterior de la computadora.
2. Conecte el extremo cuadrado del cable USB en el puerto USB de salida de la parte posterior del escáner.



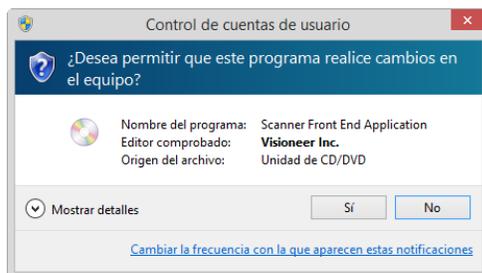
**Nota:** Utilice sólo el cable de alimentación USB que se incluye con el escáner. La conexión de cualquier otro tipo de cable de alimentación USB puede dañar el escáner e invalidará su garantía. Si no tiene su cable de alimentación USB, puede solicitar uno nuevo al contactarse con nuestro Departamento de servicio al cliente. Consulte la tarjeta de soporte técnico que se incluye con su escáner para obtener información de contacto de nuestra compañía o visite la página Parts & Accessories (Piezas y accesorios) de su escáner en [www.vioneer.com](http://www.vioneer.com).

# INSTALACIÓN

## INSTALACIÓN DE WINDOWS

### Antes de dar inicio a la instalación, asegúrese de lo siguiente:

- Si se le solicita reiniciar durante la instalación, seleccione **No**. Termine de instalar el resto del software, luego cierre todas las ventanas abiertas y reinicie su computadora.
- Es posible que la información de esta guía haga referencia a software que no se suministra con el escáner que compró. Haga caso omiso de información sobre software no aplicable a su escáner.
- Si hay software antivirus ó antispyware en ejecución en su computadora, pueden aparecer alertas ó mensajes durante la instalación que le preguntarán si desea continuar con ésta. Aunque los mensajes diferirán conforme al software en ejecución en su computadora, debe permitir en cada caso que la instalación continúe, si esa opción está disponible. Como alternativa, puede desactivar el software antivirus ó antispyware antes de instalar su escáner, pero, si lo hace, asegúrese de volver a activarlo al finalizar la instalación.
- Si su computadora ejecuta Windows 7 y versiones posteriores, puede ver la pantalla Control de cuentas de usuarios de Windows que solicita confirmar los cambios en el sistema. Haga clic en el botón **Sí** para permitir que continúe la instalación.



## Instalación del controlador USB de Windows

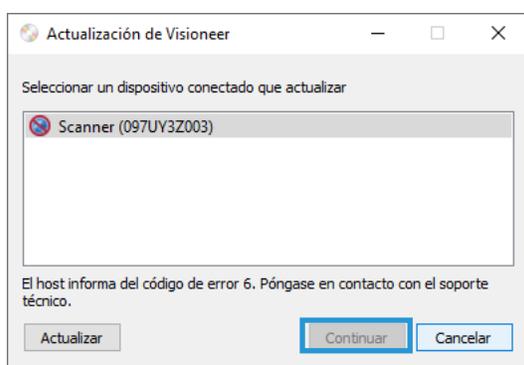
Siga estos pasos para instalar el controlador para utilizar el escáner a través de una conexión USB a su PC. De este modo, sólo el usuario que haya iniciado sesión podrá utilizar el escáner.

1. Inicie Microsoft Windows y asegúrese de que no haya otras aplicaciones en ejecución.
2. Encienda el escáner.
3. Conecte el cable USB al puerto USB del dispositivo y luego a un puerto USB del ordenador.
4. Vaya a [www.vioneer.com/install](http://www.vioneer.com/install)
5. Inicie el instalador una vez completada la descarga.

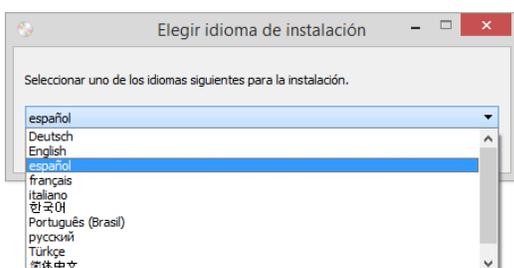
6. Haga clic en **Aceptar**.



7. Seleccione su escáner de la lista. Haga clic en **Continuar**.



8. Se abrirá la ventana seleccionar idioma. Haga clic en la flecha del menú desplegable y seleccione el idioma que desea utilizar. Haga clic en **Aceptar**.



9. Asegúrese de que las casillas para **Controlador de escáner** y **Vioneer OneTouch** estén seleccionadas, así como cualquier otra aplicación que desee instalar.



El software deberá descargarse primero haciendo clic en **Descargar**. El tamaño total de la descarga se mostrará en la parte inferior.

10. Una vez que la descarga haya comenzado, se puede pausar. Si se requieren cambios en las selecciones, es necesario hacer clic en **Restablecer** mientras la descarga está en pausa. Esto permitirá cambiar la configuración.

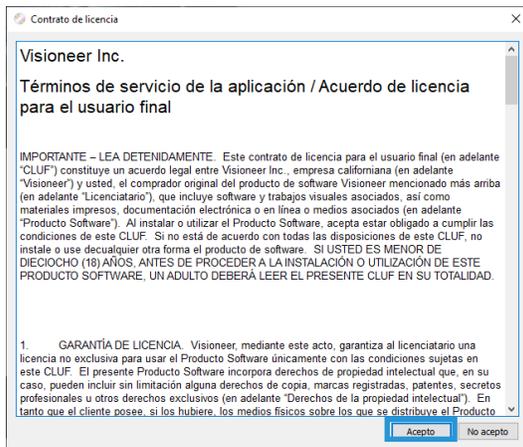
**Nota:** Al hacer clic en el botón Restablecer en el menú principal o en el menú Instalar, se eliminarán los archivos parcialmente completados y descargados anteriormente. Para poder instalarse tendrán que ser descargados de nuevo.

11. Una vez que se haya descargado todo el software, haga clic en **Instalar**.



12. En la ventana Acuerdo de licencia, lea el acuerdo de licencia. Si acepta los términos, seleccione **Acepto**.

Si hace clic en **No acepto**, la instalación finalizará.



13. Una vez instalado todo el software, haga clic en **Salir**.



## APLICACIONES ADICIONALES DISPONIBLES CON SU ESCÁNER

1. Una vez instalado todo el software, haga clic en **Instalar software**.



2. Si hay una versión del software ya instalada en el sistema, la opción aparecerá sombreada. Sin embargo, si hay una versión más reciente disponible en línea, será posible actualizar seleccionando la opción de botón apropiada.
3. Primero, se debe descargar el software mediante un clic en **Descargar**.
4. Cuando se haya descargado el software, haga clic en **Instalar**.
5. Siga las instrucciones en la pantalla para instalar todas las aplicaciones adicionales.

## VER LAS GUÍAS DEL USUARIO

1. Una vez instalado todo el software, haga clic en **Ver guías del usuario** en el menú principal.



2. Haga clic en **Ver documentación del dispositivo** para acceder a la guía del usuario del escáner y a las guías de escaneado para OneTouch y TWAIN.



- Haga clic en los enlaces de las guías que desee consultar.



- Haga clic en el botón de **menú Guía del usuario** para volver a la ventana principal de la guía del usuario y, a continuación, seleccione la sección otra documentación para ver las guías del usuario.
- Cuando haya terminado, haga clic en **Menú principal** para volver a la ventana Menú principal y haga clic en **Salir**.

## REGISTRAR EL ESCÁNER

Es importante que registre su escáner ya que esto le proporciona acceso al servicio gratuito de soporte telefónico y a las actualizaciones de software para el escáner.

### Para registrar su escáner:

Para registrar el escáner, necesitará una conexión activa a Internet. Si no tiene acceso a Internet, puede contactar a nuestro departamento de servicio al cliente. Consulte la tarjeta de soporte técnico que recibió con el escáner para obtener información de contacto de nuestro servicio al cliente.

- Abra una ventana de Internet Explorer ó de cualquier otro explorador de Internet que esté instalado en la computadora.
- En el campo de dirección Web, ingrese [www.vioneer.com](http://www.vioneer.com).
- Presione Entrar en el teclado de la computadora ó haga clic en la opción de la pantalla para ir a la dirección Web.
- Cuando se cargue la página Web de escáneres de Vioneer, haga clic en Support (Soporte).
- En la página de soporte de productos, haga clic en el enlace **Register Your Product** (Registre su producto).
- Complete el formulario de registro. Todos los campos obligatorios tienen un asterisco (\*).  
El registro exige una dirección de correo electrónico válida.  
Se le solicitará ingresar el número de serie del escáner. Puede encontrarlo en la parte posterior del equipo.
- Luego de completar el formulario, haga clic en **Submit Your Registration** (Registre su producto) para poner fin al registro.

# COLOCACIÓN DE DOCUMENTOS PARA ESCANEAR

Quite siempre las grapas o los clips de los documentos antes de insertarlos en el alimentador automático de documentos del escáner. Las grapas y los clips pueden atascar el mecanismo de alimentación y rayar los componentes internos. Quite también las etiquetas, los adhesivos o las notas Post-It™ que puedan desprenderse durante el proceso de escaneo y quedar atascados en el escáner. El uso incorrecto aquí descrito anulará la garantía del escáner. Visite a [www.visioneer.com](http://www.visioneer.com), seleccione su producto y, a continuación, haga clic en el enlace “Programa de garantía” para consultar los términos y condiciones de garantía de su escáner.



## ESCANEO CON EL ALIMENTADOR AUTOMÁTICO DE DOCUMENTOS (ADF)

### Tipos de documentos admitidos

Con este escáner puede escanear los siguientes tipos de documentos.

- La cantidad máxima de papel en la bandeja de entrada no debe sobrepasar el máximo grosor de pila que indican las guías del papel.
  - Corresponde aproximadamente a 100 hojas de 20 lb (75–80 g/m<sup>2</sup>) de papel nuevo de impresora.
- Tamaño del documento
  - Tamaño mínimo (ancho x largo): 4 x 5.5 pulgadas (101 x 139 mm)
  - Tamaño máximo (ancho x largo): 11,89 x 240 pulgadas (302 x 6096 mm)

Le recomendamos que escanee página a página cuando el documento tenga un largo de más de 17 pulgadas (430 mm).

- Pilas de documentos combinados

- De mínimo o máximo de escáner sin documento largo activado

Disponga los documentos de forma que todos los elementos estén centrados en la pila. El sensor de documento, la separación de papel y los rodillos de alimentación se encuentran en el medio del recorrido del papel. No se detectarán los elementos más pequeños si estos están alejados del sensor de papel. Esta es la causa de problemas de alimentación y atascos de papel.

- Grosor del papel
  - 16 a 28 lb (60–105 g/m<sup>2</sup>)

## Elementos que debe evitar escanear

Los documentos que figuran en esta lista se pueden escanear, pero ha de tener en cuenta que escanear documentos de este tipo acortará la vida del escáner. Será necesario realizar tareas de mantenimiento con más frecuencia y las piezas sometidas a desgaste durarán menos. Estos tipos de documentos provocan atascos más a menudo y los documentos originales podrían sufrir daños. Si finalmente opta por escanear estos tipos de documentos, evite escanear lotes grandes. Este uso no está contemplado en la esperanza de vida útil del escáner y sus piezas sometidas a desgaste y reposición.

Le recomendamos que limite al mínimo o evite escanear por completo los documentos de esta lista.

- Los documentos ondulados, arrugados ó doblados pueden provocar atascos de papel ó que el escáner tome varias páginas a la vez.
- Papel perforado ó agujereado que se pueda romper al pasar por el rodillo de fricción.
- Papel revestido ó fotografías cuyo revestimiento se pueda desprender durante el escaneo y dejar residuos en el escáner.
- El papel extremadamente suave, brillante ó muy texturizado puede provocar que los rodillos de alimentación resbalen y hagan que el escáner informe de un atasco de papel.
- El papel autocopiable se puede romper al pasar por el escáner y la presión de los rodillos puede dejar marcas en la página. El revestimiento químico de este papel se desprenderá y adherirá a los rodillos durante el proceso de escaneado, provocando que los atascos de papel y los errores en la alimentación sean más frecuentes.
- El papel parcialmente transparente, como el papel de calco ó cualquier imagen de la cara opuesta de la página ó fondo negro aparecerá en las imágenes escaneadas.

## Tipos de documentos inadmisibles

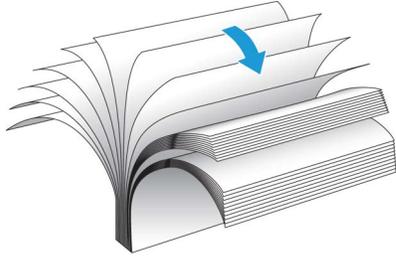
No escanee los siguientes tipos de documentos ya que pueden provocar daños al escáner.

- Elementos que no se encuentren dentro de los tamaños, grosores y pesos admitidos indicados en este documento.
- El papel con forma no rectangular ó irregular hará que el escáner lo detecte e informe de torceduras de documentos ó atascos de papel.
- Papel calco que deje residuos en el escáner y en los rodillos, que lo transferirán al siguiente conjunto de documentos que se escanee.
- Documentos con elementos duros, como cualquier tipo de clip ó grapas.
- Documentos con tinta ó corrector húmedos.
- Papel térmico ó fotosensible.

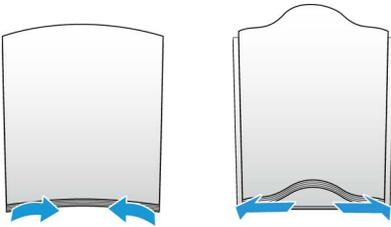
- Hojas de retroproyector, película plástica, película de cámara y cualquier otro tipo de elemento plástico transparente ó parcialmente transparente.
- Documentos que se hayan pegado con pegamento.
- Tela ó láminas metálicas.

## Preparación de los documentos para escanear

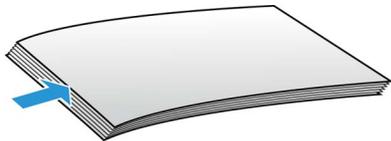
1. Separe todas las páginas de los documentos tal y como se indica en la siguiente ilustración para asegurarse de que ninguna página queda pegada a otra.



2. Doble y alise la pila de documentos para asegurarse de que los bordes horizontales están alineados y así evitar que el papel se tuerza al pasar por el escáner.

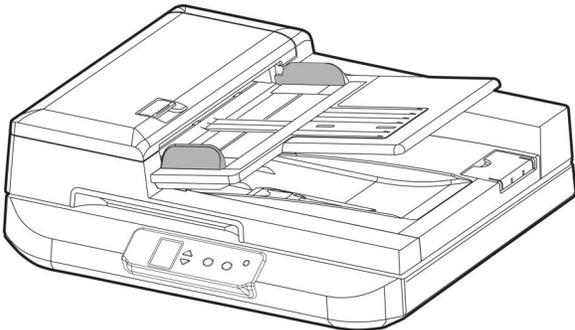


3. Apriete los extremos para alinear los bordes delanteros oblicuamente y evitar que el escáner tome varias páginas de una sola vez.

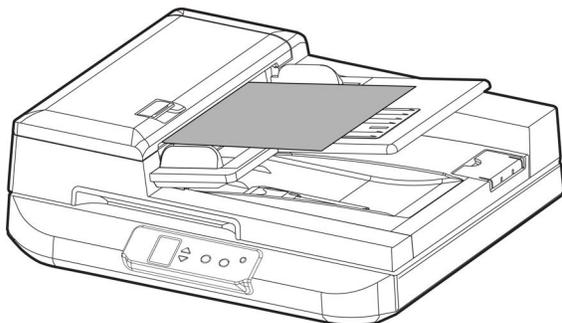


## Colocación de documentos

1. Ajuste la guía del papel conforme al ancho del papel.



2. Coloque la pila de documentos *hacia arriba* en el alimentador automático de documentos, insertando primero su borde superior.



3. Ahora puede escanear los documentos utilizando los botones del escáner, OneTouch o una de las otras interfaces de escaneo.

## ESCANEO EN EL VIDRIO DE LA BASE PLANA

### Tipos de documentos admitidos

Con este escáner puede escanear los siguientes tipos de documentos

- Tamaño del documento
  - Tamaño mínimo (ancho x largo): 1 x 1 pulgadas (25 x 25 mm)
  - Tamaño máximo (ancho x largo): 12 x 16,54 pulgadas (304 x 420 mm)

### Colocación de documentos

Use el vidrio de la base plana para escanear documentos en papel ligero, tal como recibos de tarjetas de crédito, o elementos que no se pueden escanear con el alimentador automático de documentos, tal como páginas de libros.

**Nota:** El escáner detecta automáticamente si hay papel en el alimentador automático de documentos y comienza a escanear las páginas. Debe quitar estas páginas antes de escanear si desea hacerlo desde la base plana.

1. Levante la cubierta del escáner y coloque el documento *hacia abajo* sobre el vidrio.

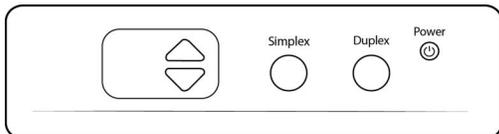
2. Alinee el elemento con la flecha del marco de referencia y cierre la cubierta.



3. Cierra la tapa.
4. Ahora puede escanear el documento utilizando los botones del escáner, OneTouch o una de las otras interfaces de escaneo.

## INTERFACES DE ESCANEO

- **Panel de control de escáner** — cuando presiona el botón Simplex o el botón Dúplex, los documentos se escanean con la configuración de escaneo señalada por el número LED. Posteriormente, las imágenes escaneadas se envían a una aplicación de software en la computadora.



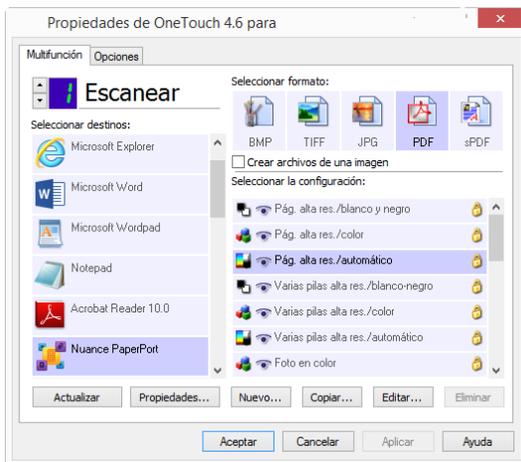
Panel de escáner de control de OneTouch

- **Panel de botones de OneTouch** — utilice esta opción para escanear desde la pantalla de la computadora. Escanear desde el panel de botones en pantalla de OneTouch es lo mismo que presionar un botón del escáner, excepto que hace clic en un icono que representa el botón del escáner.

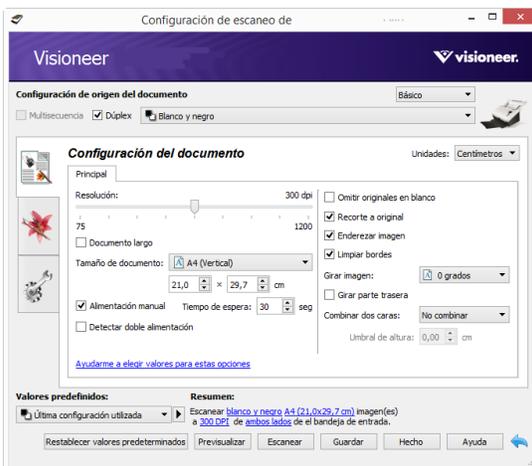


Panel de botones de OneTouch

Consulte la guía de escaneo de Onetouch en [www.visioneer.com](http://www.visioneer.com) para obtener instrucciones. También puede hacer clic en el botón **Ayuda** en la ventana Propiedades de OneTouch para abrir las instrucciones en un explorador de Internet.



- **Interfaz TWAIN y WIA**—esta opción utiliza la interfaz TWAIN del escáner para escanear. Seleccione opciones de escaneo antes de escanear, coloque el documento en el escáner y haga clic en un botón de la ventana de la interfaz TWAIN.



Consulte la guía de escaneo de Onetouch en [www.visioneer.com](http://www.visioneer.com) para obtener instrucciones. También puede hacer clic en el botón **Ayuda** en la interfaz TWAIN para abrir las instrucciones en un explorador de Internet.

- **Interfaz ISIS**—esta opción utiliza la interfaz ISIS para escanear. Consulte el manual de usuario para la aplicación de escaneo ISIS para obtener instrucciones sobre el escaneo con la interfaz ISIS.

# MANTENIMIENTO

Esta sección incluye información sobre el mantenimiento, la solución de problemas, la desinstalación, las especificaciones del escáner y las piezas de repuesto.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Para garantizar el continuo funcionamiento seguro de su equipo Visioneer, siga estas pautas de seguridad en todo momento.

### Haga lo siguiente

- Utilice guantes protectores cuando limpie el escáner con alcohol isopropílico. El alcohol isopropílico puede irritar la piel sensible.
- Realice el mantenimiento del escáner solamente como se describe en este capítulo.
- Mantenga el escáner y los productos de limpieza lejos de cualquier llama encendida o fuente de calor ya que cualquier tipo de alcohol es inflamable.
- Siga siempre todas las advertencias e instrucciones que se indican en el equipo o que se proporcionan con éste.
- Lleve el escáner a un área con el espacio adecuado para abrir el escáner.
- Si su escáner tiene un cable de alimentación y/o interruptor de alimentación, apague siempre el escáner y desenchufe el cable de alimentación antes de realizar el mantenimiento, a no ser que las instrucciones de mantenimiento a continuación indiquen específicamente que debe dejar el escáner enchufado y encendido.
- Desenchufe siempre el cable USB del escáner antes de realizar el mantenimiento, a no ser que las instrucciones de mantenimiento a continuación indiquen específicamente que deje el escáner enchufado.
- Utilice una pulsera antiestática para evitar descargas electrostáticas al tocar los componentes de metal.
- Mantenga todos los elementos de limpieza, piezas del escáner y accesorios fuera del alcance de los niños.

### No haga lo siguiente

- Nunca intente realizar ninguna función de mantenimiento que no se describa específicamente en esta documentación.
- Nunca coloque el equipo cerca de un radiador u otra fuente de calor.

- No utilice nunca pulverizadores en aerosol o aire comprimido, ni intente lubricar las piezas con un pulverizador de aceite o de silicona.
- Nunca repare el escáner en un área donde haya contenedores de líquidos abiertos.
- Nunca derrame ni vierta líquido sobre el escáner o cualquiera de sus componentes.

## PROPIEDADES DE HARDWARE

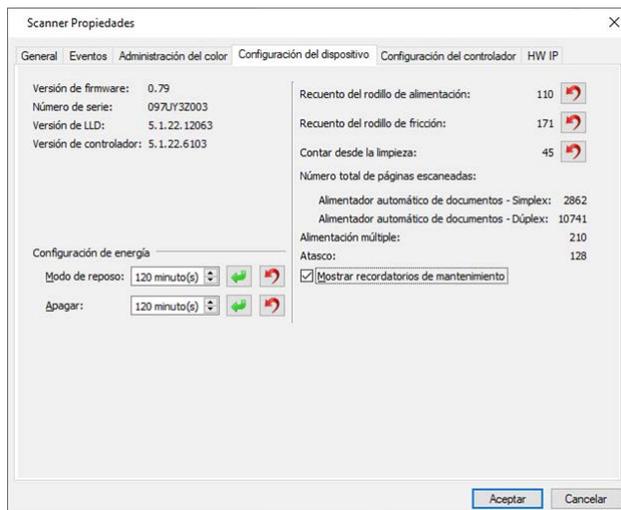
Puede utilizar la página de propiedades del escáner para realizar un seguimiento del mantenimiento del escáner, cambiar algunas opciones de hardware, configurar el comportamiento de la interfaz del escáner y ajustar las opciones de la aplicación que puedan estar disponibles para su escáner.

### Para abrir la página de propiedades de hardware del escáner:

- **Windows 7 y versiones posteriores:** en el Panel de control de Windows, abra **Hardware y sonido** y luego **Dispositivos e impresoras**. Haga clic derecho en el escáner y seleccione Propiedades de escaneo en la lista.

### Configuración del dispositivo

La ficha **Configuración del dispositivo** muestra la información del hardware del escáner. Las opciones de la ficha Configuración del dispositivo estarán disponibles dependiendo de si el hardware del escáner es compatible o no con la característica. Es posible que algunas características descritas en este documento no estén disponibles para el escáner actual. Haga caso omiso de la información acerca de las características que no aparecen en la interfaz de su escáner.



### ■ Información del escáner:

- **Versión de firmware:** es el número de versión de chip del procesador de hardware actual.
- **Número de serie:** el número de identificación único del escáner.
- **Versión de LLD:** la versión del controlador base del escáner. Esta no es la versión de software de OneTouch, ni las versiones del controlador TWAIN ó WIA.
- **Versión del controlador:** esta la versión del controlador TWAIN del escáner.

### ■ Opciones del escáner:

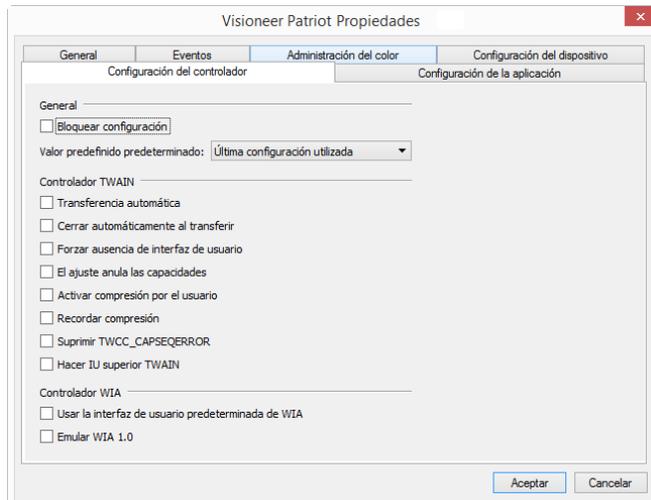
- **Contadores:** haga clic en el botón Restablecer junto al contador que desea volver a ajustar en 0.

### ■ Ajustes de energía:

- **Modo de reposo:** el modo de reposo es el estado de baja potencia en el que entra el escáner cuando no se utiliza. Puede ajustar el tiempo que desea que espere el escáner hasta que entre en estado de baja potencia.
  - Haga clic en el botón **verde Intro** para guardar los cambios del campo Modo de reposo.
  - Haga clic en el botón **rojo Restablecer** para restablecer el valor de tiempo de espera predeterminado.
- **Apagar:** introduzca el número de minutos que debe esperar el escáner antes de apagarse automáticamente.
  - Haga clic en el botón **verde Intro** para guardar los cambios del campo Apagar.
  - Haga clic en el botón **rojo Restablecer** para restablecer el valor de tiempo de espera predeterminado.

## Configuración del controlador

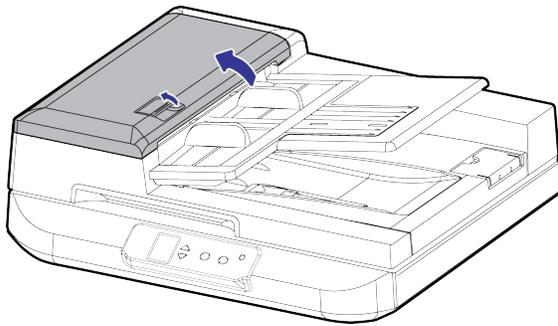
Las opciones de este panel permiten configurar la manera en que la interfaz del escáner se comportará en algunas situaciones. Consulte la guía de escaneo de TWAIN en [www.vioneer.com](http://www.vioneer.com) para obtener instrucciones.



## ELIMINACIÓN DE ATASCOS DE PAPEL

Si el escáner deja de escanear debido a un atasco de papel en el alimentador automático de documentos, después de un instante se abre un cuadro de diálogo de advertencia.

1. Tire de la cubierta del alimentador automático de documentos para abrirla.



- Si la página está atascada al principio del paso del papel, tire de él con cuidado para sacarlo del escáner.
- Si la página está atascada más allá en el ADF, use la rueda de alimentación manual para hacer pasar toda la página por el ADF. A continuación, tire de la página atascada para sacarla desde debajo de la bandeja de entrada de papel.



2. Cierre la cubierta del alimentador automático de documentos cuando haya terminado. Con cuidado, presione la cubierta del ADF hasta cerrar en su lugar con un "clic".

Para reducir la cantidad de atascos de papel, alise y enderece el papel antes de escanear y ajuste las guías al tamaño del papel.

## LIMPIEZA DEL ESCÁNER

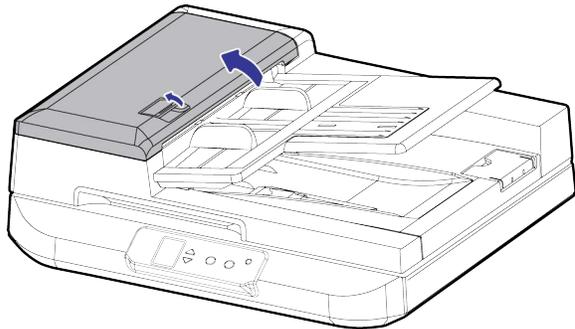
### Limpieza del ADF

La limpieza del interior del escáner ayuda a mantener el escáner en óptimo funcionamiento. Debe limpiar el interior del escáner por lo menos una vez por semana o cuando se hayan escaneado 1.000 páginas. Si frecuentemente se producen atascos de papel, alimentación simultánea de varias páginas u observa líneas en la imagen escaneada, es momento de limpiar el escáner.

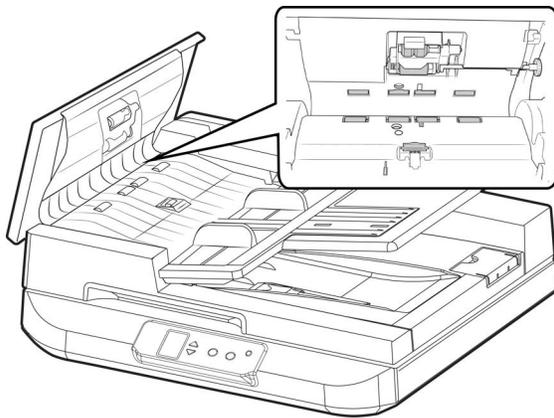
**Nota:** Tenga cuidado al limpiar el rodillo. Éste está diseñado para girar sólo en una dirección. Al limpiarlo, asegúrese de que gire sin obstrucciones, y continúe girándolo en esa dirección mientras lo limpia. NO haga que el rodillo gire a la fuerza en la dirección opuesta. Hacer que gire a la fuerza causará daños y puede hacer que el escáner alimente las páginas incorrectamente.

Puede ser necesario limpiar el mecanismo de alimentación del ADF si los documentos no ingresan con facilidad al ADF o si se alimentan varios a la vez.

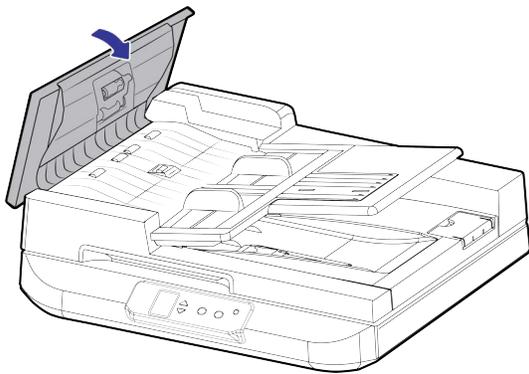
1. Moje un paño suave con alcohol isopropílico.
2. Tire de la apertura del ADF para abrir el escáner.



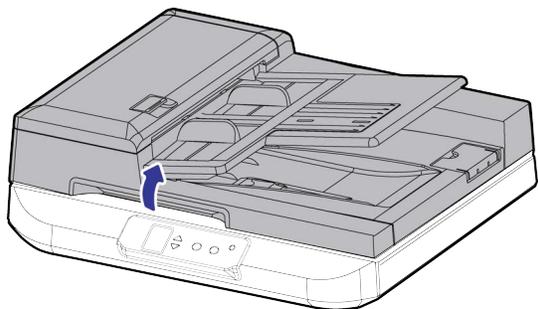
3. Limpie el rodillo de alimentación de lado a lado. Gire el rodillo para limpiar toda su superficie. El rodillo de alimentación está ubicado en la parte inferior de la puerta del ADF.



4. Cierre la cubierta del ADF.



5. Levante la tapa del escáner.



6. Limpie con un paño la sección de vidrio en la parte inferior del módulo de la lámpara duplex.  
Limpie con un paño la sección de vidrio en el cuerpo del escáner.



7. Cierra el escáner cuando hayas terminado.

## Limpieza del vidrio de la base plana del escáner

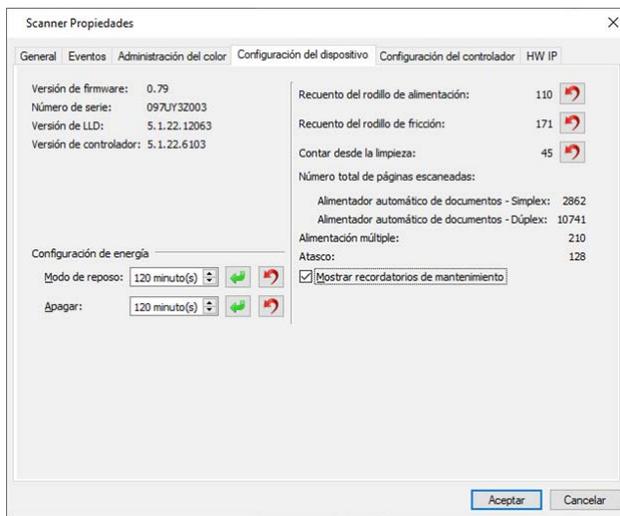
Elementos explorados con cantidades excesivas de suciedad o polvo pueden ensuciar el vidrio. Para que la calidad de los elementos escaneados sea la mejor, limpie el vidrio del escáner con un paño suave y limpio con el fin de quitar el polvo u otros residuos.

Si hay residuos en el vidrio que no salen con un paño seco suave, intente humedecer el paño con alcohol isopropílico.



## REEMPLAZAR LOS RODILLOS

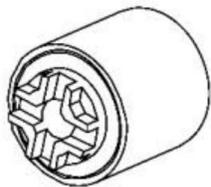
Una vez que haya reemplazado una pieza tal y como se describe en esta sección, restablezca el contador de la página de propiedades del escáner en el Panel de control de Windows. En la ficha **Configuración del dispositivo**, haga clic en el botón de restablecimiento de color rojo junto al contador para la pieza que ha reemplazado.



### Reemplazo del Rodillo de Fricción

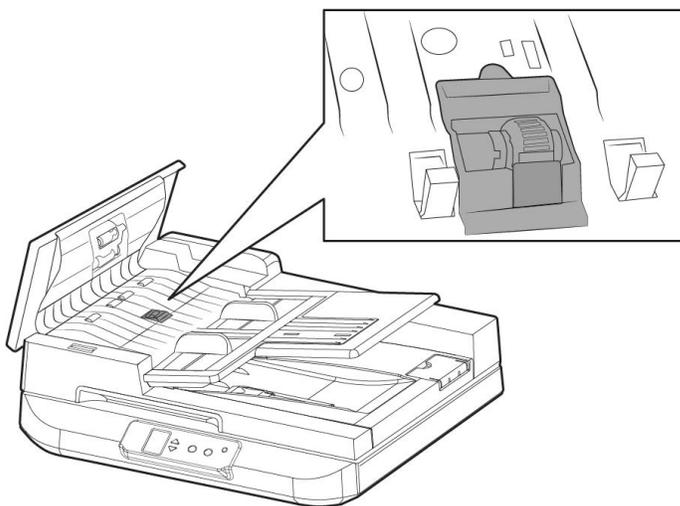
Después de digitalizar unas 100000 páginas con el ADF, es posible que el rodillo de fricción esté desgastado y que experimente problemas en la alimentación de documentos. En este caso, resulta extremadamente recomendable sustituir el rodillo. Para encargar el rodillo de fricción, consulte a su distribuidor más próximo. Siga el procedimiento indicado a continuación para sustituirlo.

Puede comprar piezas de reemplazo en la página Piezas y accesorios de su escáner en [www.vioneer.com](http://www.vioneer.com).

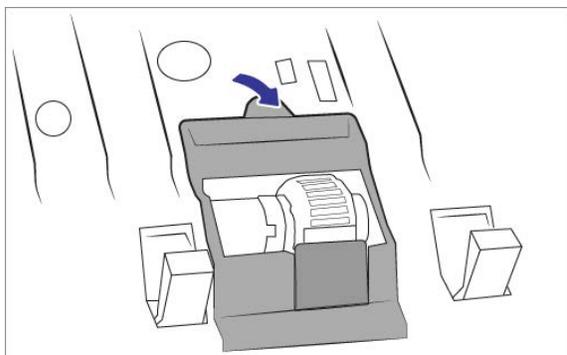


Descarte las piezas cuando las quite del escáner: esas piezas no se pueden reutilizar y un niño podría ahogarse con ellas.

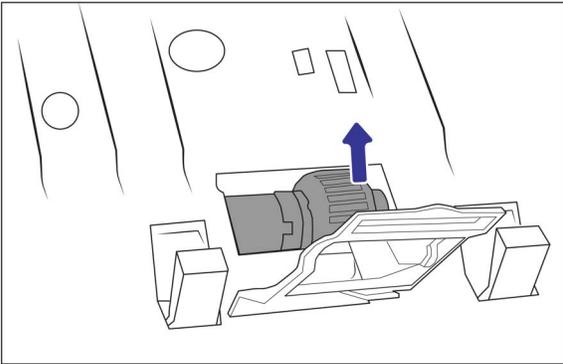
1. Tire de la apertura del ADF para abrir el escáner. El rodillo de fricción desmontable del ADF se encuentra en la parte superior del módulo de la lámpara dúplex.



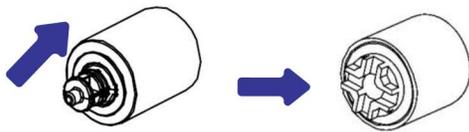
2. Usa la pequeña lengüeta para abrir la tapa del rodillo de fricción.



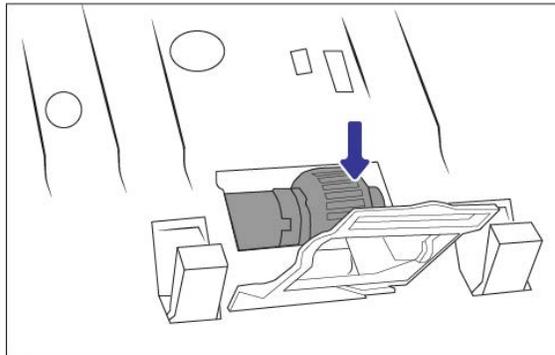
3. Extrae el rodillo de fricción suavemente desde el lado derecho.



4. Retire el rodillo de fricción del conjunto.



5. Coloque el nuevo rodillo de fricción y coloque el conjunto en el escáner.

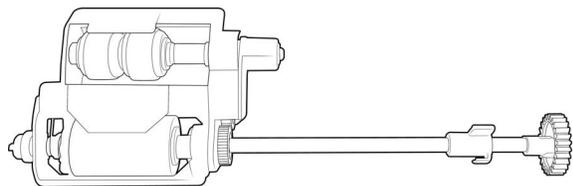


6. Presione la cubierta del rodillo hacia abajo hasta que escuche un «clic» cuando se bloquea en su lugar.
7. Cierre la cubierta del ADF.

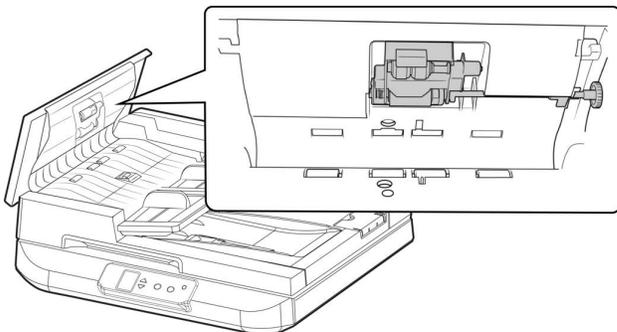
## Reemplazo del ensamblaje del rodillo

El rodillo se desgasta y es una pieza sustituible por el usuario. Un rodillo desgastado puede hacer que los documentos se introduzcan torcidos en ángulo o que se inserten varias páginas a la vez. Debe limpiar el rodillo antes de reemplazarlo ya que, si tiene exceso de polvo, parecerá desgastado y suave al tacto. No podrá diagnosticar correctamente un rodillo desgastado hasta que lo haya limpiado. Normalmente, debe reemplazar el rodillo cuando se realicen entre 200000 escaneos.

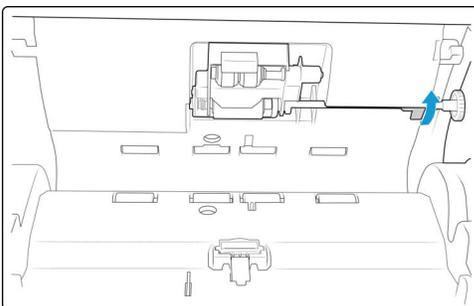
Puede comprar piezas de reemplazo en la página Parts & Accessories (Piezas y accesorios) de su escáner en [www.visioneer.com](http://www.visioneer.com).



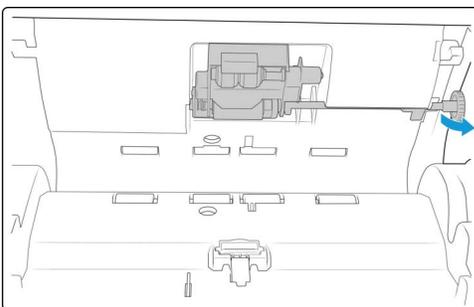
1. Tire de la apertura del ADF para abrir el escáner.
2. El ensamblaje del rodillo se ajusta en un canal de la cubierta del ADF.



3. El rodillo se mantiene en su posición mediante una lengüeta de bloqueo que gira para bloquearlo y desbloquearlo. Para desbloquear la lengüeta, gírela hacia arriba hasta que la pestaña de bloqueo pequeña esté completamente libre.



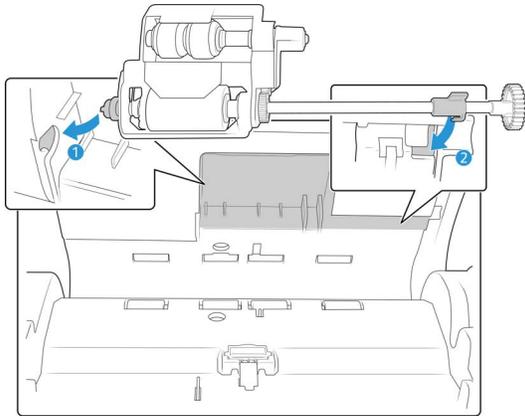
4. Bote el rodillo gastado. No es posible repararlo.



5. Antes de instalar el nuevo rodillo, limpie el polvo que pueda haberse impregnado durante el envío.

6. Inserte el extremo izquierdo del rodillo en el canal de la puerta del ADF.

Incline el rodillo hacia arriba para insertarlo en el canal en la parte inferior de la puerta del ADF. Mantenga el módulo de rodillos de alimentación totalmente en la puerta del escáner mientras lo bloquea en su lugar.



7. Alinee la lengüeta en la pestaña de bloqueo con la ranura del escáner. Use la palanca para girar la lengüeta de bloqueo hasta la ranura del escáner. Presione la palanca hasta que se coloque en su lugar con un clic y bloquee el rodillo en la puerta del ADF.
8. Cierre la cubierta del ADF. Con cuidado, presione la cubierta del ADF hasta cerrar en su lugar con un "clic".

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**Problema:** el escáner no escanea. ¿Cuál es el error? Verifique uno de estos posibles problemas:

- **¿Hay cables sueltos o conectados de manera insegura?** Revise las conexiones de cables. Asegúrese de que los cables estén conectados con seguridad.
- **¿Está encendida la luz de estado del escáner?** Encienda el escáner. Si la luz de estado no se enciende, conecte el suministro de alimentación en otro tomacorriente.  
Si utiliza un respaldo de batería UPS o una regleta de conexión, intente conectar el escáner directamente en un tomacorriente.
- **¿Reinició la computadora y el escáner?** Si el papel se atasca en el escáner o si la conexión se interrumpe debido a un error, intente reiniciar la computadora y apagar y encender el escáner.
- **¿Conectó el escáner en un hub USB?** Si utiliza un hub USB para conectar el escáner, intente conectar el cable USB directamente a la parte posterior de la computadora.  
No se recomienda utilizar el escáner con un hub USB. Si utiliza un hub, éste debe tener su propio suministro de alimentación.
- **¿Tiene el cable USB una longitud de 6' o menos?** Si utiliza un cable USB de más de 6', se puede interrumpir la conexión con el escáner. La longitud recomendada del cable USB es 6' o menos. El cable USB que viene con el escáner está dentro de este rango.
- **¿Seleccionó otro origen de imágenes en el software de escaneo?** Si usa varios dispositivos de imágenes en su computadora, tales como una cámara, una impresora todo en uno u otro escáner, puede que haya seleccionado otro origen para las imágenes.

**Problema:** ¿Por qué el escáner no funciona luego de una restauración del sistema en Windows?

Es posible que el proceso de restauración del sistema haya dañado algunos de los componentes del controlador. Se recomienda reinstalar el controlador del escáner. Consulte [Desinstalación del escáner](#).

**Problema:** ¿por qué no funcionan correctamente los botones del escáner luego de escanear con Adquisición de imágenes de Windows (WIA)?

Luego de escanear con la interfaz WIA, debe cerrar la aplicación que estaba utilizando antes de escanear con los botones del escáner. Esto no ocurre al escanear utilizando la interfaz TWAIN o ISIS.

**Problema:** ¿por qué no funciona el escáner luego de un período de inactividad de varias horas de la computadora?

Para resolver el problema, simplemente apague el escáner y vuelva a encenderlo.

Esto puede ocurrir luego que Windows entra en modo de ahorro de energía e hiberna la computadora en un estado de bajo consumo de energía. Al mover el mouse o al escribir en el teclado, la computadora se "despierta" y se restaura la energía normal del sistema. Esta fluctuación de energía durante el período de hibernación de la computadora puede hacer que el escáner pierda la comunicación con la computadora.

**Problema:** la instalación no se realiza correctamente. Si la instalación finaliza, el funcionamiento de las opciones de OneTouch del escáner no parece el adecuado.

Una causa probable es que algunos de los programas del controlador ya estén instalados en su computadora para otro escáner. Éstos interfieren con la instalación y con las opciones de OneTouch y es necesario quitarlos y volver a instalar el escáner Vioneer. Consulte la documentación que venía con el otro escáner para conocer los pasos necesarios para quitar los programas del controlador.

**Problema:** si el cable USB se desconecta durante un escaneo, el escáner no se vuelve a conectar cuando se restablece la conexión del cable USB.

Desconecte el cable USB del escáner y vuelva a conectarlo.

### **Si el escáner no se vuelve a conectar:**

1. Desconecte el cable USB del escáner.
2. Reinicie la computadora.
3. Luego del reinicio, vuelva a conectar el cable USB.

**Problema:** el ordenador sigue mostrando mensajes de error que indican que no hay espacio en el disco duro.

El requisito mínimo de espacio libre en el disco duro es para la instalación del controlador del escáner y un escaneo básico y de baja resolución. Los escaneos de alta resolución proporcionan archivos que pueden tener un tamaño superior a 1 gigabyte. Libere espacio en el disco duro para que el software pueda guardar las imágenes escaneadas.

**Problema:** El papel atasca el AAD.

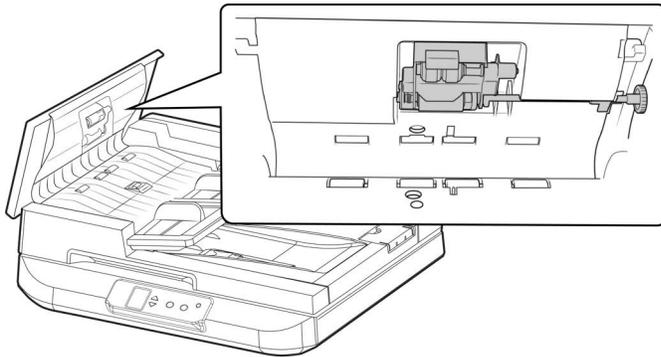
Para reducir la cantidad de atascos de papel, alise y enderece el papel antes de escanear y ajuste las guías al tamaño del papel. El papel alimentado en el AAD en ángulo puede hacer que el mecanismo de alimentación se atasque. Si el papel se atasca con mayor frecuencia, intente limpiar el rodillo con un paño suave humedecido con alcohol isopropílico. El polvo excesivo en el rodillo puede hacer que parezca desgastado y provocar problemas de alimentación de papel. Consulte [Limpieza del ADF](#) para ver las instrucciones de limpieza.

**Problema:** el ADF no alimenta las páginas correctamente.

Un rodillo desgastado o sucio puede hacer que los documentos se alimenten torcidos o inclinados, o que entren varias páginas a la vez. En primer lugar, pruebe a limpiar los rodillos como se indica en [Limpieza del ADF](#). Si el problema continúa, puede que haya que cambiar los rodillos de fricción o alimentación. Consulte [Reemplazar los rodillos](#).

**Problema:** El escáner reporta errores de doble alimentación, pero sólo hay una página en el ADF.

Intente limpiar el sensor de detección de doble alimentación. El polvo en el sensor puede impedir que el sensor funcione correctamente.



## Códigos de solución de problemas de la luz de error

### Funcionamiento normal

- **Azul fijo:** indica que el escáner está preparado para funcionar.
- **Azul con destellos lentos:** indica que el escáner se encuentra en modo de ahorro de energía.
- **Azul con destellos rápidos:** indica que el escáner está saliendo del modo de ahorro de energía.
- **Rojo fijo:** el escáner está ocupado o no está conectado al equipo.
- **Rojo con destellos:** el escáner está informando de un error.

## Códigos de error

Si se produce un error durante el escaneado, la luz LED parpadeará en color rojo y se mostrará el dibujo del error. Consulte la siguiente tabla para eliminar las condiciones de error.

Error Dibujo/ Significado	Causa	Solución
<p>Atasco de papel</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El original se ha quedado atascado en el alimentador.</li> <li>• El original excede la longitud length [300 dpi: 36" (914mm), 600 dpi: 14" (356mm)]</li> </ul>	<p>Abra la tapa del alimentador y saque el original del alimentador.</p>
<p>Tapa del alimentador abierta</p> 	<p>La tapa del alimentador está abierta.</p>	<p>Cierre la tapa del alimentador.</p>
<p>Alimentación múltiple</p> 	<p>Se han insertado dos o más hojas simultáneamente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quite el papel.</li> <li>• Airee el papel varias veces.</li> <li>• Asegúrese de que el borde del papel se encuentra cerca de la guía de papel e inténtelo de nuevo.</li> </ul>
<p>No se pudo recoger el papel</p> 	<p>No se pudo recoger el papel</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Airee los documentos.</li> <li>• Cargue el documento de manera que sus bordes toquen ligeramente las guías de papel.</li> </ul>

Error Dibujo/ Significado	Causa	Solución
	<p>El escáner está bloqueado.</p>	<p>Mueva el interruptor de bloqueo a la posición "desbloqueado" y reinicie el escáner.</p>

## DESINSTALACIÓN DEL ESCÁNER

Deje el cable USB del escáner conectado al equipo mientras desinstala el controlador del escáner. Desenchufe el cable USB cuando así se le indique en las instrucciones de abajo.

Utilice las opciones del Panel de control de Windows para eliminar el controlador del escáner y los módulos, así como otro software proporcionado por el escáner.

Abra la lista de programas instalados en el Panel de control de Windows.

- Windows 7 y versiones posteriores: Abra Programas y características

### Desinstalación del controlador del escáner:

1. En la lista de programas instalados haga clic en Controlador de Visioneer® Patriot PH80f.
2. Haga clic en el botón **Cambiar** ó **quitar** ó **Desinstalar**.
3. Haga clic en **Sí** cuando se le solicite confirmar que desea quitar el controlador.

El controlador se eliminará del equipo. Cuando finalice la desinstalación del controlador la ventana de progreso se cerrará automáticamente.

4. Apague el escáner y desconecte el cable USB.
5. Reinicie el equipo si así se le pide.

Siga estas instrucciones para eliminar otro software que haya instalado con el escáner. En función del software proporcionado con el escáner y de las aplicaciones que haya instalado con el escáner, la lista de aplicaciones podría incluir:

- Visioneer OneTouch
- Módulo OCR Visioneer OneTouch

### Desinstalación de Visioneer Acuity™:

Visioneer Acuity se instala automáticamente con el controlador del escáner desde el disco de instalación. También puede descargar el módulo Visioneer Acuity desde las páginas de soporte de su escáner en [www.visioneer.com](http://www.visioneer.com). Visioneer Acuity es una utilidad con opciones avanzadas de procesamiento de imágenes que mejoran instantáneamente la claridad visual de todo lo que escanee.

1. En la lista de programas instalados seleccione **Vioneer Acuity Assets**.
2. Haga clic en **Sí** cuando se le solicite confirmar que desea quitar el software.

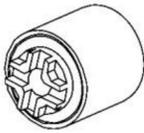
En función del método de instalación y de su modelo de escáner, puede haber varias entradas para Vioneer Acuity en la lista de programas instalados. Las entradas adicionales de esta lista son las bibliotecas de procesamiento de imágenes necesarias para admitir varios modelos de escáner. Estos elementos adicionales se denominarán “Vioneer Acuity Assets” seguidos por un número de versión. En la situación que aquí se describe, cuando desee desinstalar Vioneer Acuity asegúrese de seleccionar y desinstalar Vioneer Acuity. Si desinstala una de las entradas etiquetadas como “asset” tendrá que desinstalar la utilidad principal Vioneer Acuity.

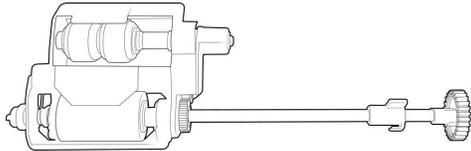
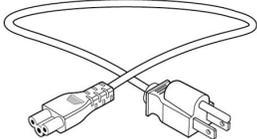
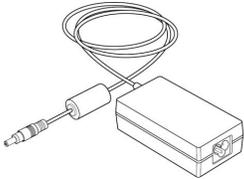
## ESPECIFICACIONES DE VIONEER® PATRIOT PH80f

Especificaciones del escáner	
Requisitos del documento (ADF)	
Tamaño mínimo	4 x 5,5 pulgadas (102 x 140 mm)
Tamaño máximo	11,89 x 240 pulgadas (302 x 6096 mm)
Capacidad	100 hojas (papel de 20 lbs.) (75-80 g/m <sup>2</sup> )
Grosor del papel	16 a 28 lb (60–105 g/m <sup>2</sup> )
Requisitos del documento (base plana)	
Tamaño mínimo	1 x 1 pulgadas (25 x 25 mm)
Tamaño máximo	12 x 16,54 pulgadas (304 x 420 mm)
Espesor	1,0 pulgadas (25 mm)
Especificaciones generales	
Resolución óptica	600 dpi
Resoluciones (Firmware/ Hardware)	100, 150, 200, 300, 400, 500, 600 dpi
Resoluciones interpoladas (Vioneer Acuity)	75 y 1200 ppp (estas resoluciones están disponibles cuando Vioneer Acuity está instalado)
Profundidad de bits de salida	Color de 24 bits, escala de grises de 8 bits, bitonal de 1 bit (blanco y negro)
Método de escaneo	Alimentador automático de documentos dúplex (ADF)
Sensor de imagen	Sensor de imagen de contacto
Fuente de luz	Lámpara LED RGB
Interfaz	USB 3.1 Gen 1 (compatible con USB 2.0 y 3.0)
Certificaciones	FCC CLASS A
Temperatura de funcionamiento	50°–95° F (10°–35° C sin condensación)
Humedad relativa	10%–85% (@35° C sin condensación)

<b>Especificaciones del escáner</b>	
<b>Dimensiones del escáner</b>	
Ancho	23 pulgadas (585 mm)
Largo	19,6 pulgadas (499 mm)
Alto	7,6 pulgadas (192 mm)
Peso	24,2 libras (11 kg)
<b>Información sobre la alimentación</b>	
Adaptador de alimentación	DC Jack, 3P, 100~240Vac, 19Vdc, 3.42A, 64W, Clase 1, ENERGY STAR, RoHS
Consumo de energía	< 50 Watts (durante operación) < 10 Watts ((en espera) < 2.9 Watts (ahorro de energía después de 15 minutos sin escaneo; se puede ajustar por software) < 0,3 Watt (apagado)
<b>Información sobre el cable</b>	
Cable de alimentación	US(UL/CSA)-3P, 10A/125V, L=1800mm, 3C*18AWG, NEGRO, PH8B2EDJF0A-05B, RoHS
Cable USB	13.1 USB Gen 1, 1800 mm, conforme a RoHS
<b>Información sobre el software</b>	
Sistemas operativos admitidos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Microsoft:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– 7 de 32 ó 64 bits (Service Pack 1)</li> <li>– 10 de 32 ó 64 bits</li> <li>– 11 de 64 bits</li> </ul> </li> </ul>
Controladores del escáner	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Microsoft:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– TWAIN, WIA, ISIS</li> </ul> </li> </ul>
Software incluido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Microsoft:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Visioneer® OneTouch</li> <li>– Visioneer® Acuity módulo</li> </ul> </li> </ul>

## LISTA DE PIEZAS DE VISIONEER® PATRIOT PH80f

Nombre de pieza	Número de pieza	
Rodillo de fricción	002-C121-0-SP	

Nombre de pieza	Número de pieza	
Rodillo de recogida	002-8443-0-SP	
Cable USB	35-0253-000	
Cable de alimentación AC (CA)	35-0103-000 (EE.UU.)	
Suministro de alimentación	3P,19Vdc, 3.42A, 64W 005-3151-9-SP	

# APÉNDICE A: NORMATIVA SOBRE LA COPIA DE ORIGINALES

## EE.UU.

El Congreso, por ley, ha prohibido la reproducción de los siguientes elementos en ciertas circunstancias. Quien sea responsable de estas reproducciones puede recibir sanciones de multa ó cárcel.

1. Obligaciones ó Valores del Gobierno de los Estados Unidos, tales como:

Certificados de deudas	Moneda del Banco Nacional	Cupones de bonos
Pagarés fraccionados	Certificados de plata	Certificados de oro
Bonos de los Estados Unidos	Pagarés del Tesoro	Pagarés de la Reserva Federal
Pagarés del Banco de la Reserva Federal	Certificados de depósito	Papel moneda

Bonos y Obligaciones de ciertos organismos del gobierno, como FHA, etc.

Bonos. (Los Bonos de Ahorro de EE.UU. pueden ser fotografiados solamente con fines publicitarios asociados con una campaña de venta de dichos bonos.)

Estampillas de Impuestos Internos. (Si es necesario reproducir un documento legal en el que hay estampillas de impuestos canceladas, esto es posible siempre que la reproducción del documento se realice con fines legales.)

Sellos postales, cancelados ó sin cancelar. (Con fines filatélicos, los sellos postales pueden ser fotografiados siempre que su reproducción sea en blanco y negro y sus dimensiones lineales sean inferiores al 75% ó superiores al 150% de las del original.)

Giros postales.

Recibos, cheques ó letras de dinero girado por ó para funcionarios autorizados de los Estados Unidos.

Estampillas y otras representaciones de valor, de cualquier denominación, que han sido ó puedan ser expedidas en virtud de cualquier Ley del Congreso.

2. Certificados de compensación ajustada para veteranos de guerras mundiales.
3. Obligaciones ó Valores de cualquier gobierno, banco ó empresa extranjera.
4. Material con derechos de autor, a menos que se haya obtenido permiso del propietario de los derechos ó que la reproducción pueda considerarse de “uso justo” ó dentro de las disposiciones de derechos de reproducción de bibliotecas de la ley de derechos de autor. Es posible obtener más información sobre estas disposiciones en la Oficina de derechos de autor de la Biblioteca del Congreso, Washington, D.C. 20559. Pregunte por la Circular R21.
5. Certificados de ciudadanía ó de naturalización. (Los certificados de naturalización extranjeros pueden ser fotografiados.)
6. Pasaportes. (Los pasaportes extranjeros pueden ser fotografiados.)
7. Papeles de inmigración.
8. Tarjetas de registro del servicio militar.
9. Papeles de inducción en servicio selectivo que incluyan cualquiera de los siguientes datos sobre el registrado:

Ganancias ó ingreso	Estado de dependencia	Antecedentes judiciales
Servicio militar anterior	Condición física ó mental	

Excepción: Los certificados de baja del Ejército y de la Marina de EE.UU. pueden ser fotografiados.

10. Distintivos, tarjetas de identificación, pases ó insignias usados por personal militar ó por miembros de los diversos Departamentos Federales, tales como el FBI, el Tesoro, etc. (a menos que la fotografía haya sido ordenada por el director de dicho departamento u oficina.)
11. En algunos estados también se prohíbe la reproducción de lo siguiente: Licencias de automóviles, licencias de conducir, certificados de propiedad de automóviles.

La lista anterior no incluye todo y no se asume responsabilidad por su integridad ó exactitud. En caso de dudas, consulte a un abogado.

## CANADÁ

El Parlamento, por ley, ha prohibido la reproducción de los siguientes elementos en ciertas circunstancias. Quien sea responsable de estas copias puede recibir sanciones de multa ó cárcel.

1. Pagarés de banco ó papel moneda actuales.
2. Obligaciones ó valores de un gobierno ó de un banco.
3. Billete ó sello de Hacienda.
4. El sello público de Canadá ó de una provincia, ó el sello de un cuerpo ó autoridad pública en Canadá ó de un tribunal de justicia.
5. Proclamaciones, órdenes, regulaciones ó designaciones, ó notas relacionadas (con la intención de aparentar haber sido impresos por Queen's Printer for Canada ó por el impresor equivalente de una provincia).
6. Marcas, sellos, envoltorios ó diseños usados por ó a nombre del Gobierno de Canadá ó de una provincia, del gobierno de un estado extranjero ó de un departamento, junta, comisión u organismo establecido por el Gobierno de Canadá ó de una provincia ó de un gobierno de un estado extranjero.

7. Estampillas impresas ó adhesivas usadas con fines de lucro por el Gobierno de Canadá ó de una provincia ó por el gobierno de un estado extranjero.
8. Documentos, registros ó archivos guardados por funcionarios públicos encargados de producir ó emitir copias certificadas de los mismos, en cuyo caso la reproducción aparenta ser una copia certificada de los mismos.
9. Material ó marcas comerciales con derechos de autor de cualquier manera ó tipo sin el consentimiento del propietario de los derechos de autor ó de las marcas comerciales.

La lista anterior se proporciona para su conveniencia y ayuda, pero no incluye todo y no se asume responsabilidad por su integridad ó exactitud. En caso de dudas, consulte a un abogado.

## OTROS PAÍSES

La copia de algunos documentos puede ser ilegal en su país. Quien sea responsable de estas reproducciones puede recibir sanciones de multa ó cárcel.

- Billetes en circulación
- Pagarés de banco y cheques
- Bonos y garantías bancarios y gubernamentales
- Pasaportes y tarjetas de identificación
- Material ó marcas comerciales con derechos de autor sin el consentimiento del propietario
- Sellos postales y otros instrumentos negociables

**Nota:** Nota: Esta lista no incluye todo y no se asume responsabilidad por su integridad ó exactitud. En caso de dudas, contacte a un asesor legal.



# APÉNDICE B: INFORMACIÓN DE CUMPLIMIENTO

## RECICLAJE Y ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

### EE.UU. y Canadá

Si está programando la eliminación del producto Visioneer®, tenga en cuenta que el producto puede contener plomo, mercurio, perclorato y otros materiales cuya eliminación puede estar normada debido a consideraciones ambientales. La presencia de estos materiales concuerda completamente con las normas mundiales vigentes en el momento en que el producto se puso en el mercado. Para obtener información sobre reciclaje y eliminación, contacte a las autoridades locales.

Material de perclorato: este producto puede contener uno ó más dispositivos que contienen perclorato, como baterías.

### Unión Europea

#### **Cumplimiento con RoHS y con WEEE**

Este producto cumple con las reglas de RoHS de la Directiva del Parlamento y del Consejo europeos sobre las restricciones del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (2011/65/EU), y con la Directiva de desperdicios de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/EU).

Algunos equipos se pueden usar tanto en aplicaciones domésticas como en aplicaciones profesionales/comerciales.

**Entorno profesional/comercial**

La aplicación de este símbolo en su equipo es una confirmación de que debe eliminarlo en conformidad con los procedimientos nacionales acordados. De acuerdo con la legislación europea, los equipos electrónicos y eléctricos cuya vida útil terminó y que están sujetos a eliminación, se deben manejar en conformidad con los procedimientos acordados.

